

(3) by replacing the minimum hourly rates table in paragraph 3 by the following:

“

Employment category	As of 22 April 2020	As of 22 April 2021	As of 22 April 2022
1. Helper	\$20.77	\$21.24	\$21.77
2. Driver, class I	\$21.19	\$21.67	\$22.21
3. Driver, class II	\$21.37	\$21.85	\$22.40
4. Driver, class III	\$22.15	\$22.65	\$23.22
5. Driver, class IV	\$22.94	\$23.46	\$24.05
6. Mechanic, welder			
1st grade	\$16.50	\$16.87	\$17.29
2nd grade	\$21.76	\$22.25	\$22.81
7. Serviceman			
1st grade	\$14.85	\$15.18	\$15.56
2nd grade	\$21.36	\$21.84	\$22.39

”;

(4) by adding the following paragraph at the end:

“The minimum hourly rates provided for in this section may not be less than the minimum wage provided for in section 3 of the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3), increased by \$0.30.”.

**6.** Section 27.01 is amended by replacing “2011” wherever it appears by “2022”.

**7.** Schedule II is amended

(1) by replacing “Saint-Denis” and “Sainte-Hélène” in Municipalité régionale de comté de Kamouraska of Région 01 – Bas-Saint-Laurent by “Saint-Denis-De La Bouteillerie” and “Sainte-Hélène-de-Kamouraska”, respectively;

(2) by striking out “Cabano” and “Notre-Dame-du-Lac” in Municipalité régionale de comté de Témiscouata of Région 01 – Bas-Saint-Laurent;

(3) by adding “, Témiscouata-sur-le-Lac” after “Saint-Pierre-de-Lamy” in Municipalité régionale de comté de Témiscouata of Région 01 – Bas-Saint-Laurent.

**8.** This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## M.O., 2020

### Order the Minister of Forests, Wildlife and Parks dated 31 March 2020

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) which provides that the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister;

CONSIDERING subparagraphs 2 to 4 of the third paragraph of section 56 of the Act which provide that the regulations may also determine the period of the year, day or night during which the animal may be hunted or trapped and the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped and the types of arms or traps which may be used;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 56 of the Act which provides that the Minister may also, by regulation, determine the means and their specifications, and the animals, including domestic animals and dogs, with which hunting, trapping or capturing an animal the Minister indicates is permitted and determine the maximum number of animals that may be killed or captured by a person or group of persons during a period and in an area, territory or place the Minister indicates;

CONSIDERING subparagraph 3 of the first paragraph of section 163 of the Act which provides that the Minister may make regulations establishing the requirements that a holder of a licence, certificate, authorization or lease must satisfy;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act which provides in particular that a regulation made under section 56 or under subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING section 51 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife (2009, chapter 49) which provides that the Regulation respecting the prohibition of hunting and trapping in certain territories (chapter C-61.1, r. 25) remains in force until revoked or replaced by a regulation made by the Minister under section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

CONSIDERING the making of the Regulation respecting trapping and the fur trade (chapter C-61.1, r. 21);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached hereto, is hereby made.

Québec, 31 March 2020

PIERRE DUFOUR,  
*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(chapter C-61.1, s. 56, 2nd par., 3rd par., subpars. 2 to 4 and 4th par., and s. 163, 1st par., subpar. 3)

**1.** Section 11 of the Regulation respecting trapping and the fur trade (chapter C 61.1, r. 21) is amended by replacing “XII” by “XV”.

**2.** Section 12 is amended by replacing the fourth paragraph by the following:

“Food may not be deposited to bait black bears during the following periods:

(1) from 1 July to 15 August as regards FAMUs 6, 38 to 40, 50 and 56 to 66;

(2) from 1 July to 31 August as regards FAMUs 1 to 5, 7 to 37, 41 to 49, 51 to 55 and 70 to 86.”

**3.** Section 16 is amended by inserting “, beaver” after “coyote”.

**4.** Section 17 is amended in the first paragraph,

(1) by replacing “to 15, 17, 20, 21, 27 to 32, 38, 39, 42, 43, 45, 47 to 51, 53, 54, 56, 59 to 66, 73 to 79 and 82 to 86” at the end of subparagraph 1 by “, 30 to 32, 42 to 54, 75 to 79 and 82”;

(2) by replacing “and 81” at the end of subparagraph 1.1 by “, 81 and 83 to 86”;

(3) by replacing “18, 19, 22 to 26, 33 to 37, 40, 41, 44, 46, 52, 55, 57, 58, 70, 71 and 72” at the end of subparagraph 2 by “12 to 15, 17 to 29, 33 to 41, 55 to 66 and 70 to 74”.

**5.** Section 19.2 is amended by striking out “bobcat,” in subparagraph *c* of paragraph 4.

**6.** Schedule II is amended

(1) by adding “, 9” after “4” in Column II of paragraph 4;

(2) by inserting “(note 2)” in Column I of paragraph 9 after “Wolf”;

(3) by replacing “and implement types 3 and 5 to trap Canadian lynx and bobcat” in Note 2 by “, implement types 3 and 5 to trap Canadian lynx and bobcat, implement types 5 and 8 to trap wolf and implement type 9 to trap beaver”.

**7.** Schedule III is replaced by the following:

**“SCHEDULE III**

(s. 11)

TRAPPING PERIODS IN FAMUS

FAMUs	Black bear	Long-tailed Weasel, Least Weasel, Grey Squirrel (grey or black), Red Squirrel, Ermine, American Marten, Fisher	Striped Skunk, Raccoon	Beaver, River Otter	Coyote, Wolf, Arctic Fox (white or blue), Red Fox (silver, crossbred or red)	Canadian Lynx, Bobcat	Muskrat, American Mink
1) 1 to 7, 11, 13, 31, 32, 39 and 41 to 53	15-05/30-06 18-10/15-12	18-10/01-03	18-10/01-03	18-10/22-03	18-10/01-03	18-10/01-03	18-10/21-04
2) 8, 9, 18, 19, 22, 23, 26 to 28, 37 and 40	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-02	25-10/15-02	18-10/22-03	25-10/01-03	25-10/01-03	18-10/21-04
3) 10, 12, 14 and 15	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-02	25-10/15-02	18-10/22-03	25-10/01-03	25-10/01-03	18-10/21-04
4) 16 and 74 to 82	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/01-02	25-10/01-02	25-10/15-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/21-04
5) 17	15-05/30-06 18-10/15-12	18-10/01-03	18-10/01-03	18-10/22-03	18-10/01-03	18-10/01-03	18-10/21-04
6) 20, 21, 33 to 35 and 38	15-05/30-06 18-10/15-12	25-10/15-02	25-10/15-02	18-10/22-03	18-10/01-03	18-10/01-03	18-10/21-04
7) 24, 25 and 83 to 86	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/21-04

FAMUs	Black bear	Long-tailed Weasel, Least Weasel, Grey Squirrel (grey or black), Red Squirrel, Ermine, American Marten, Fisher	Striped Skunk, Raccoon	Beaver, River Otter	Coyote, Wolf, Arctic Fox (white or blue), Red Fox (silver, crossbred or red)	Canadian Lynx, Bobcat	Muskrat, American Mink
8) 29 and 30	15-05/30-06 18-10/15-12	25-10/15-02	25-10/15-02	18-10/22-03	18-10/01-03	18-10/01-03	18-10/21-04
9) 36	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-02	25-10/15-02	18-10/22-03	25-10/01-03	25-10/01-03	18-10/21-04
10) 54 to 56	15-05/30-06 18-10/15-12	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/22-03	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/15-05
11) 57 to 66	15-05/30-06 18-10/15-12	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/22-03	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/15-05
12) 67	—	—	—	—	—	—	—
13) 68	—	—	—	18-10/22-03	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/15-05
14) 69	—	—	—	—	15-12/31-12	15-12/31-12	—
15) 70 to 73	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/01-02	25-10/01-02	25-10/15-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/21-04

8. The Regulation is amended by adding the following Schedules at the end:

“SCHEDULE XIII

TERRITORIES OWNED BY THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, SITUATED IN MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-LA-PETITE-RIVIÈRE

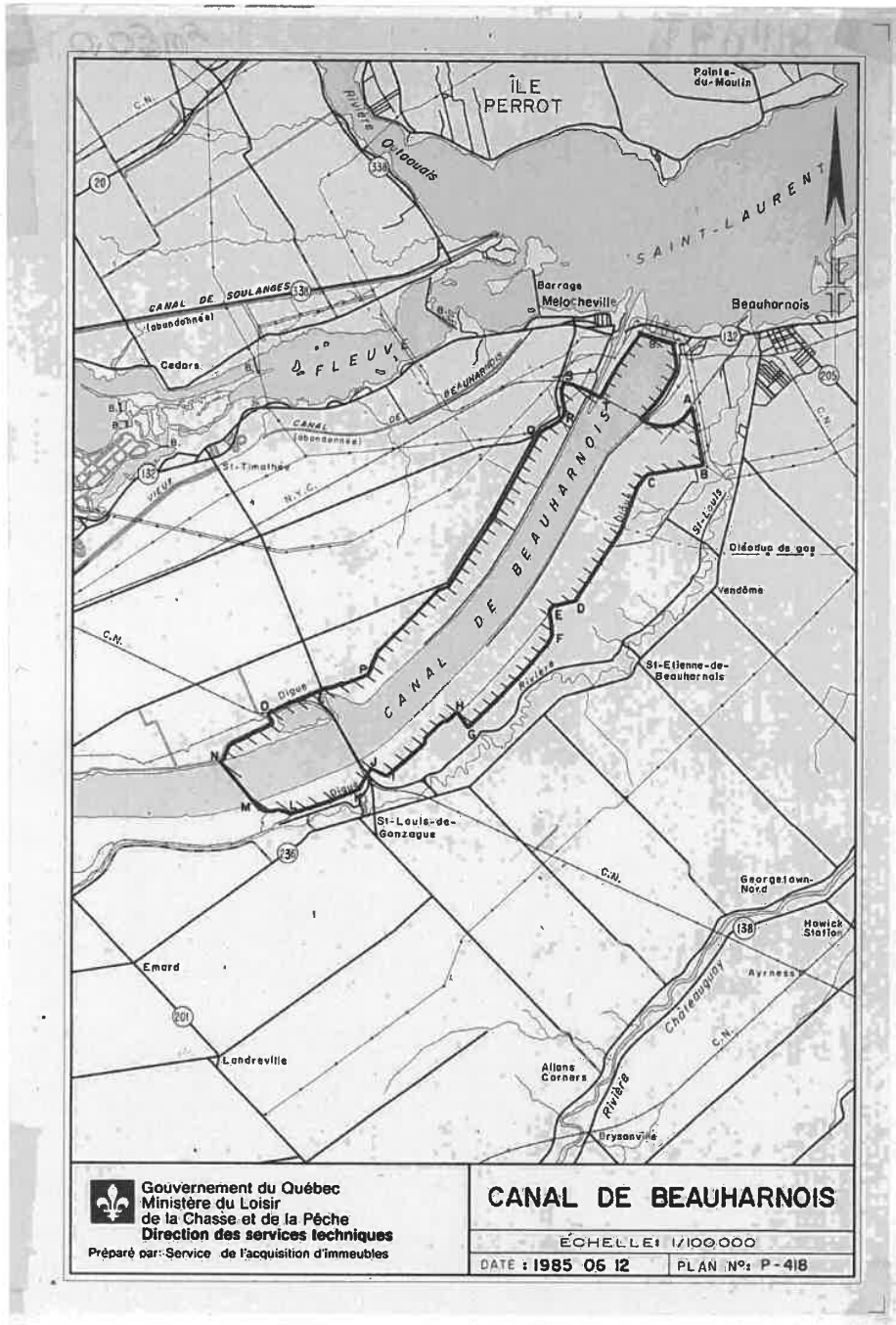
Plan: P-456



“SCHEDULE XIV

BEAUHARNOIS CANAL

Plan: P-418




**Gouvernement du Québec**  
 Ministère du Loisir  
 de la Chasse et de la Pêche  
 Direction des services techniques  
 Préparé par: Service de l'acquisition d'immeubles

**CANAL DE BEAUHARNOIS**

ÉCHELLE: 1/100 000  
 DATE: 1985 06 12      PLAN N°: P-418



**9.** This Regulation replaces the Regulation respecting the prohibition of hunting and trapping in certain territories (chapter C 61.1, r. 25) as regards trapping.

**10.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104353